

(Translated from Russian)

**Written observations and comments on the merits of the joint communication of the Special Rapporteur on freedom of religion or belief, Mr. Heiner Bielefeldt, and the Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment, Mr. Juan Méndez, concerning the case of Sardorbek Nurmetov (AL G/SO 214 (56-24) UZB 3/2013)**

Experts from the law enforcement bodies of Uzbekistan have carefully considered the joint communication of the Special Rapporteur on freedom of religion or belief, Mr. Heiner Bielefeldt, and the Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment, Mr. Juan Méndez, concerning the case of Sardorbek Nurmetov (AL G/SO 214 (56-24) UZB 3/2013).

The Republic of Uzbekistan, a State party to the International Covenant on Civil and Political Rights, has the honour to send herewith its written observations and comments.

Uzbekistan declares in no uncertain terms that the allegation made by the Special Rapporteurs' source that Mr. Nurmetov had been arbitrarily arrested and beaten is false and unfounded.

The competent authorities of Uzbekistan have found the arguments set forth in the Special Rapporteurs' communication to be untenable for the following reasons:

**Special Rapporteurs' joint communication**

*It is alleged that the police stopped Mr. Nurmetov under the guise of a passport control and brought him to the nearest police station, where the police allegedly confiscated his memory stick, which contained Christian materials.*

**Observations and comments by Uzbekistan**

The allegations made by the Special Rapporteurs' source are false and unfounded.

On 14 June 2013, Mr. Nurmetov was stopped by officers of the Department of the National Security Service of the Republic of Uzbekistan for Xorazm province and the internal affairs office for Urganch when he alighted from the train running from Tashkent and was then taken to a police interview room at the train station for the purpose of an inquiry into reports that he was in possession of literature which advocated the precepts of religious extremism banned for importation, use and dissemination. In the presence of witnesses, he voluntarily produced a USB memory stick (from his pocket) which, on examination, turned out to contain information with religious content. It was then confiscated to be used as material evidence, a fact that was recorded in the relevant police report, which Mr. Nurmetov refused to sign.

In accordance with the expert opinions of the Muslim Board of Uzbekistan for Xorazm province, No. 138/424 of 18 June 2013, and the Committee for Religious Affairs under the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan, No. EK-111 of 21 June 2013, the video and audio recordings confiscated from Mr. Nurmetov may not be imported, used or distributed in Uzbekistan.

**Special Rapporteurs' joint communication**

HRC/NONE/2013/150

GE.13-18897 (E) 060214 070214

**\*1318897\***

Please recycle 



*It is reported that Mr. Nurmetov was then taken to Urganch City Police Station where he allegedly was beaten in the chest and head, as well as kicked in the legs by the chief of the police station. It is alleged that despite requests from Mr. Nurmetov, the chief refused to call for an ambulance.*

**Observations and comments by Uzbekistan**

The assertions of the Special Rapporteurs' source are false and unfounded.

Mr. Nurmetov's detention in the police station was entirely in keeping with the law. No physical force, much less torture or degrading treatment, was used against him during his detention.

An official Xorezm province forensic medical examination of Mr. Nurmetov, No. 777 of 18 June 2013, confirmed the absence of any bodily harm.

Mr. Nurmetov had no need for emergency medical assistance.

**Special Rapporteurs' joint communication**

*Moreover, Mr. Nurmetov was reportedly held at the police station in Urganch from 4.30 p.m. to 9 p.m. and was allegedly not allowed to move, drink water or go to the toilet. It is alleged that Mr. Nurmetov subsequently was forced into a police car by the chief and other police officers and brought to his home. There, the police officers allegedly broke into Mr. Nurmetov's house and confiscated three Christian books, a DVD and his laptop before leaving Mr. Nurmetov to himself.*

**Observations and comments by Uzbekistan**

The allegations made by the Special Rapporteurs' source are false and unfounded.

Mr. Nurmetov was detained in the Urganch police station from 3.20 p.m. to 4.40 p.m. (in total, 1 hour, 20 minutes), as is indicated in the Urganch police station record book entry, No. 434. Moreover, his treatment at the station was fully within the bounds of the law. No physical force, and indeed no torture or degrading treatment, were used against him during his detention.

In the light of Mr. Nurmetov's statement that he had other religious publications at his home (Xonqa district, 42 Ibn-Sina St.), police officers went to that address. There, on his father's request, he handed over his laptop containing video and audio recordings and also books and pamphlets, which were then confiscated with the participation of the witnesses present (including Mr. Nurmetov's relatives) for use as material evidence. A police report to that effect was drawn up, which Mr. Nurmetov also refused to sign.

**Special Rapporteurs' joint communication**

*Mr. Nurmetov reportedly went to the Khanka District Hospital for treatment and to have his injuries formally certified. However, the doctor receiving him allegedly called the police. Two police officers from the Khanka police arrived and forcibly brought Mr. Nurmetov to the police station in Khanka. It is reported that Mr. Nurmetov subsequently was pressured not to file a complaint. Nonetheless, Mr. Nurmetov reportedly did submit a formal complaint and requested action to be taken against the chief of the local police. Mr. Nurmetov was later released and told to return to his home.*

*At home, Mr. Nurmetov's wife reportedly requested an ambulance from the Khanka hospital, which was refused, forcing Mr. Nurmetov to take a taxi. Mr. Nurmetov was reportedly given a painkiller injection at the hospital. However, the doctor refused to formally certify his injuries and write a medical report, allegedly out of fear of reprisals from the police.*

**Observations and comments by Uzbekistan**

The allegations made by the Special Rapporteurs' source are false and unfounded.

The doctor from the ambulance crew of the district medical institution responded to the call made on 14 June 2013 at 11.35 p.m. and on examining Mr. Nurmetov found no sign that he had sustained any bodily harm.

At Mr. Nurmetov's insistence, he was taken by the ambulance to the admitting office of the medical institution, where he stated that he had been beaten by police officers. He then underwent a thorough examination by the on-duty trauma specialist, who found no sign of any bodily harm to him. This was duly reported to the duty station of the Xanqo [Russian: Khanka] district internal affairs office. Two officers of the department came to interview Mr. Nurmetov and took him to the department with his consent, where he drew up a statement about the beating and then went home on his own.

A forensic medical examination was carried out for the inquiry into Mr. Nurmetov's claim that he had been beaten by Urganch internal affairs officers on 14 June 2013. No evidence of bodily harm was found according to the forensic report, No. 777 of 18 June 2013. Given that the arguments put forward in the claim were unsubstantiated, the Urganch procurator's office dropped criminal proceedings in accordance with article 83 (Absence of elements of a crime), paragraph 2, of the Code of Criminal Procedure. The Xorezm Office of the Procurator recognized the decision as valid.

#### **Special Rapporteurs' joint communication**

*On 18 June 2013, Mr. Nurmetov reportedly underwent a forensic examination at the request of the Urganch City Prosecutor's Office. It is reported that the results were sent to the police in Urganch, who opened an administrative case against Mr. Nurmetov for illegally storing religious materials in his home. Mr. Nurmetov has filed complaints to the President of Uzbekistan and other high State authorities. It is further reported that the Urganch City Court will hear Mr. Nurmetov's case in August 2013.*

#### **Observations and comments by Uzbekistan**

The allegations made by the Special Rapporteurs' source are false and unfounded.

A forensic examination was carried out on 18 June 2013 to look into Mr. Nurmetov's claim that he was beaten by Urganch internal affairs officers on 14 June 2013 at the Urganch Railway Station. Given that the arguments put forward in the claim were uncorroborated, the Urganch Procurator's Office dropped criminal proceedings on 10 July 2013 in accordance with article 83 (Absence of elements of a crime), paragraph 2, of the Code of Criminal Procedure. The Xorezm Office of the Procurator recognized the decision as valid.

In addition, according to the expert opinions of the Muslim Board of Uzbekistan for Xorezm province, No. 138/424 of 18 June 2013, and the Committee for Religious Affairs under the Cabinet of Ministers, No. EK-111 of 21 June 2013, the video and audio recordings and literature seized from Mr. Nurmetov may not be imported, used or distributed in Uzbekistan.

On 23 July 2013 an Urganch City Court judge imposed a fine of 955,080 sum (12 times the minimum wage) on Sardorbek Pazmatovich Nurmetov, born in 1987, in accordance with the Code of Administrative Offences, article 184-2 (Unlawful manufacture, possession and importation of religious materials in the Republic of Uzbekistan for the purpose of dissemination or the dissemination of such materials), and ordered that the audio and video recordings and literature with religious content was to be destroyed and an Old Testament to be given to the parish of the Church of the Righteous Job the Long-Suffering. Mr. Nurmetov did not appeal against the judgement and it entered into force.

The records of the case show that Mr. Nurmetov was not remanded in custody. The Office of the Procurator-General of the Republic of Uzbekistan recognized the judgement against Mr. Nurmetov as valid.

Mr. Nurmetov fully enjoyed the rights and freedoms of citizens of the Republic of Uzbekistan in accordance with the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights, to which Uzbekistan acceded on 28 September 1995.

In particular, his rights and freedoms were fully upheld in accordance with article 2, paragraph 1, of the Covenant, to which the Special Rapporteurs referred (“Each State Party to the present Covenant undertakes to respect and to ensure to all individuals within its territory and subject to its jurisdiction the rights recognized in the present Covenant, without distinction of any kind, such as race, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national or social origin, property, birth or other status.”), article 18, paragraph 1 (“Everyone shall have the right to freedom of thought, conscience and religion. This right shall include freedom to have or to adopt a religion or belief of his choice, and freedom, either individually or in community with others and in public or private, to manifest his religion or belief in worship, observance, practice and teaching.”) and article 27 (“In those States in which ethnic, religious or linguistic minorities or persons belonging to such a minority shall not be denied the right, in community with other members of his or her group, to enjoy his or her own culture, to profess his or her own religion, or to use his or her own language.”).

**Replies of the Republic of Uzbekistan to questions of the Special Rapporteur on freedom of religion or belief and Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment concerning the case of Mr. Nurmetov**

**Question**

1. *Are the facts alleged in the summary of the case accurate?*

**Reply**

The facts alleged in the summary are false and unfounded and do not reflect what actually happened. The allegations of the Special Rapporteurs’ source are not based on actual facts and are deliberately intended to mislead the special procedures of the Human Rights Council.

**Question**

2. *Please provide the details, and where available the results, of any investigation, medical examinations, and judicial or other inquiries carried out in relation to this case. If no inquiries have taken place, or if they have been inconclusive, please explain why.*

**Reply**

Mr. Nurmetov underwent a medical examination on two occasions.

On the first, a doctor from the ambulance crew of the district medical institution responded to the call made on 14 June 2013 at 11.35 p.m. and on examining Mr. Nurmetov found no sign that he had sustained any bodily harm.

On the second, a forensic medical examination was carried out expressly for the inquiry into Mr. Nurmetov’s claim that he had been beaten by Urganch internal affairs officers on 14 June 2013. No evidence of bodily harm was found according to the forensic report, No. 777 of 18 June 2013. Given that the arguments put forward in the claim were unsubstantiated, the Urganch procurator’s office dropped criminal proceedings in accordance with article 83 (Absence of elements of a crime), paragraph 2, of the Code of Criminal Procedure. The Xorezm Office of the Procurator recognized the decision as valid.

No other investigations, medical examinations or judicial or other inquiries were carried out in relation to this case.

Uzbekistan fully guaranteed Mr. Nurmetov's right to physical and mental integrity, as set forth in particular in the Universal Declaration of Human Rights, the International Covenant on Civil and Political Rights and the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, to which the Republic of Uzbekistan acceded on 28 September 1995.

#### **Question**

3. *Please provide information concerning the legal grounds for the arrest of Mr. Nurmetov and how these measures are compatible with international norms and standards as stated inter alia in the UDHR and the ICCPR.*

#### **Reply**

Mr. Nurmetov was not remanded in custody. [Translator's note: *arest* is Russian for remand in custody, pretrial detention or short-term rigorous imprisonment.] The assertion of the Special Rapporteurs' source that he was remanded in custody is false and does not reflect what actually occurred.

On 23 July 2013 an Urganch City Court judge imposed a fine of 955,080 sum (12 times the minimum wage) on Sardorbek Pazmatovich Nurmetov, born in 1987, in accordance with the Code of Administrative Offences, article 184-2 (Unlawful manufacture, possession and importation of religious materials in the Republic of Uzbekistan for the purpose of dissemination or the dissemination of such materials), and ordered that the audio and video recordings and literature with religious content was to be destroyed and an Old Testament to be given to the parish of the Church of the Righteous Job the Long-Suffering. Mr. Nurmetov did not appeal against the judgement. The court's decision thus entered into force.

The treatment of Mr. Nurmetov on 14 June 2013 by the officers of the Department of the National Security Service of the Republic of Uzbekistan for Xorezm province and the Urganch internal affairs office and also the Urganch City Court fully comply with international norms and standards, in particular those set forth in the International Covenant on Civil and Political Rights and the Universal Declaration of Human Rights.

#### **Question**

4. *Please provide information in detail on the specific measures undertaken to ensure the freedom of religion or belief and the rights of religious minorities in Uzbekistan.*

#### **Reply**

As it develops independently, Uzbekistan is undergoing steady, systematic democratic changes, which have intensified the process of instilling in the minds of citizens a fresh sense of national identity. Moreover, tolerance, as one of the fundamental principles of democracy, i.e., tolerance towards the way of life, conduct, feelings, opinions, ideas and beliefs of people from various ethnic groups, is increasingly practised not only at the official level but also at the personal and group level.

The new political climate that has emerged in the recent past has provided the people with an opportunity to increase their awareness of who they are. The variety of ways in which the diverse interests of all the national and ethnic groups living in Uzbekistan match one another has become clear.

The declaration of independence, commitment of the Government of Uzbekistan to democratic ideals from the very first days of independence and choice of a secular path of

societal development has gradually led to the establishment of equal legal conditions under which religions in general and religious minorities in particular may thrive.

The Constitution of Uzbekistan guarantees freedom of conscience, as follows: “Everyone has the right to profess any religion or none. The imposition of religious views by force is proscribed.” (art. 31). Article 18 provides that all citizens enjoy the same rights and freedoms and are equal before the law, without distinction as to sex, race, ethnicity, language, religion, social background, beliefs, personal status or social position.

The Freedom of Conscience and Religious Organizations Act was adopted on 1 May 1998 and has shown its dispositive capacity in matters involving freedom of religion and conscience.

All told, there are 2,224 religious organizations and 16 different faiths currently functioning in Uzbekistan. Muslim organizations account for 2,049 of them, or 92 per cent of the total number.

Today, there are also 158 Christian organizations, 8 Jewish religious communities, 6 Baha’i religious communities, 1 Hare Krishna community and 1 Buddhist temple and also an interfaith Bible society active in Uzbekistan.

All the conditions necessary for the performance of religious rites have been put in place for citizens professing various religions, i.e., believers are free to pray in mosques, churches and synagogues, to fast and to make pilgrimages.

The religious freedom guaranteed by national law has made it possible for all citizens, from more than 135 ethnic groups, to satisfy their religious needs. There is no provision under the national law of Uzbekistan for time limits or restrictions on the number of religious organizations.

Religious training is conducted at the Tashkent Islamic Institute, nine madrasas and Orthodox and Protestant seminaries.

In September 1999, Tashkent Islamic University was founded in the country’s capital, awarding its first bachelor degrees in 2003 and master’s degrees in 2005. An academic lycée operates under the auspices of the university.

Believers are free to celebrate all religious holidays. Muslims mark Kurban Khait and Ramadan, Christians Easter and Christmas, and Jews Purim and Hanukkah increasingly widely with every passing year.

Every year believers make pilgrimages to holy places: Muslims to Saudi Arabia for the hajj or umrah, Christians to Russia, Greece and Israel and Jews to Israel. In the years since independence, over 85,000 Uzbek citizens have travelled to Saudi Arabia for the hajj and more than 1,000 have made pilgrimages to holy places for Christians and Jews in Russia, Greece and Israel.

A public council on the hajj and umrah was established by presidential decree on 28 February 2006 to help to organize and carry out the yearly hajj and umrah events. The council’s main objective and priority is to coordinate and interact with ministries and departments, local authorities and voluntary associations involved in making arrangements for citizens performing the hajj and umrah in order to facilitate the pilgrimages and ensure that established safety requirements and the relevant law are observed.

Pilgrims are afforded comprehensive assistance, including special flights, medical services, foreign exchange free of charge, discounted airline fares and swift and trouble-free visas.

A Braille version of the Holy Koran was launched in late 2004 by the Muslim Board of Uzbekistan together with the Uzbek Blind People Society. Uzbekistan is the third State in the world to have championed this good cause.

Boarding schools, national public libraries and the public now have access to copies of the Koran in Braille. It was mentioned at the launch that the publication of the Koran for blind persons and arrangements for sign language interpretation at two mosques in Tashkent for deaf persons and the decision to introduce this project to other parts of the country would be an invaluable gift to citizens of Uzbekistan with disabilities.

In the years since independence, the Koran has been translated into Uzbek and published three times. Sixteen books of the Old Testament and the whole of the New Testament have also been translated.

Hundreds of mosques, churches and houses of worship have been built or restored, including Orthodox churches in Tashkent, Samarqand and Navoi, a Roman Catholic church in Tashkent and an Armenian church in Samarqand. By decision of the Cabinet of Ministers on 22 August 2003, 15 facilities — religious centres, pilgrimage sites and burial vaults — were placed under the authority of the Muslim Board of Uzbekistan.

The State is doing what it can to convince visitors to Uzbekistan that it is flourishing and that the Government is fulfilling its obligations not in words but in deeds.

For example, Tashkent hosted a conference for Christians and Muslims entitled “Together under a single sky”. Members of the World Council of Churches and a number of foreign churches took part in the forum.

Two significant dates were commemorated in 1996:

- The 125th anniversary of the Tashkent and Central Asian Diocese of the Russian Orthodox Church in November. For the first time in the history of the Church, the Patriarch of Moscow and all Rus, Alexy II, visited Central Asia to mark the date;
- In December, the Evangelical Lutheran community celebrated the centenary of the only Lutheran church in Central Asia.

In 2000 Tashkent hosted an international conference, entitled “World religions on the way towards a world culture”.

In 2001 the Tashkent and Central Asian Diocese celebrated its 130th anniversary.

In 2002 the Roman Catholic Church celebrated the centenary of the revival of Catholicism in Central Asia.

In October 2003 events were held in Samarqand for the centenary of the Armenian Apostolic Church.

In December 2011 the Tashkent and Uzbekistan Diocese marked its 140th anniversary.

The events were attended by members of various confessions.

A number of international symposiums were held in the years since independence to celebrate significant dates and anniversaries of well-known Islamic theologians throughout the world, including:

- In September 1993 the 675th of Baha-ud-Din Naqshband Bukhari;
- In November 1995 the 920th anniversary of Abu al-Qasim Mahmud ibn Umar al-Zamakhshari and 850th anniversary of Najmiddin Kubro;
- In October 1998 the 1,225th anniversary of Imam al-Bukhari;

- In November 2000 the 1,130th anniversary of Imam al-Maturidi and Burhan al-Din al-Marghinani;
- In November 2003 the 900th anniversary of Abdul Khaliq Gajadwani;
- In December 2004 the 600th anniversary of Khoja Akhrar Vali.

In proclaiming Tashkent as a City of Islamic Culture for 2007, the Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization (ISESCO) recognized the consistent and systematic work being done in the country under the leadership of President Islam Karimov to guarantee freedom of conscience, uphold and build on Islamic values, explore the country's rich scientific and cultural ancestral heritage and restore and improve the burial grounds of great thinkers and saints.

The forum held on this occasion was attended by more than 100 well-known ulema members, theologians and specialists, major government, religious and public figures from more than 30 countries, including Saudi Arabia, Kuwait, Egypt, Pakistan, the Islamic Republic of Iran, China, Japan, the United States, the United Kingdom, France, Turkey, Jordan, Israel and Bangladesh, and heads of international organizations. The heads of such major international organizations as the Organization of Islamic Cooperation, the League of Arab States and ISESCO were among the leading figures from the Muslim world.

On 31 May 2007 representatives of the Muslim, Orthodox and Jewish communities took part in a seminar entitled, "Uzbekistan's experience in the attainment of harmony among religions", held in London on the initiative of the Three Faiths Forum.

On 23 May 2008 the International Centre for Hadith Studies in Samarqand province was established at the International Imam Bukhari Centre. One of the Centre's main areas of work is organizing further training courses for heads of functioning mosques in the Republic.

On 6 and 7 November 2010 an international seminar on the hajj and Central Asian States was held in Tashkent. The seminar took up the rich history of the pilgrimage from Central Asia and the Caucasus and the drastic changes that occurred in this area in the wake of independence with a view to guaranteeing citizens' right to freedom of conscience and religion and providing better support for believers performing the hajj.

Scholars and religious figures from Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan and Uzbekistan and representatives from the King Abdul Aziz Foundation in Saudi Arabia took part in the seminar.

On 3 February 2011 a workshop on the proclamation of the first week of February as the World Interfaith Harmony Week was held at the Tashkent Islamic University.

Members of the public, Islamic clergy members and priests from the Orthodox, Catholic, Lutheran and Armenian churches were involved in the workshop. The workshop was widely broadcast on national television.

A number of newspapers and magazines are published covering all aspects of religious life in Uzbekistan. These include *Islom nuri*, *Slovo zhizni*, *Khidoyat* and *Vostok svyshe*.

Almost all believers are currently served by an appropriate number of religious organizations and are given every opportunity to satisfy their religious needs.

Religious persecution is prohibited in Uzbekistan. In addition, for the purpose of safeguarding national security and public order and the life, health, rights and freedoms of others, there are limits to the exercise of the freedom to profess a religion or other beliefs. In particular, as in Mr. Nurmetov's case, persons who are involved in the unlawful manufacture, possession and importation of religious materials in Uzbekistan for the



purpose of dissemination or the dissemination of such materials may not proselytize or otherwise carry out missionary work and are subject to the appropriate proceedings established by law.

### Question

5. *Please provide information in detail on the specific measures undertaken to implement paragraph 11 (k) of the General Assembly resolution 64/164 (A/RES/64/164) on religious intolerance and discriminations, and paragraph 4 (f) of resolution 2005/40 of the former Commission on Human Rights.*

### Reply

Pursuant to paragraph 11 (k) of General Assembly resolution 64/164 (A/RES/64/164) concerning religious intolerance and discrimination, in which the General Assembly calls on States “To take all necessary and appropriate action, in conformity with international standards of human rights, to combat hatred, discrimination, intolerance and acts of violence, intimidation and coercion motivated by intolerance based on religion or belief, as well as incitement to hostility and violence, with particular regard to members of religious minorities in all parts of the world”, and also paragraph 4 (f) of resolution 2005/40 of the former Commission on Human Rights, which urges States “To ensure that no one within their jurisdiction is deprived of the right to life, liberty, or security of person because of religion or belief and that no one is subjected to torture or arbitrary arrest or detention on that account, and to bring to justice all perpetrators of violations of these rights” and the provisions of other international instruments, the Constitution of the Republic of Uzbekistan states: “Everyone is entitled to practise any religion or to practise no religion. The imposition of religious views by force is prohibited.”

Article 18 provides that all citizens enjoy the same rights and freedoms and are equal before the law, without distinction as to sex, race, ethnicity, language, religion, social background, beliefs, personal status or social position.

The right of everyone to religious freedom, citizens’ equality irrespective of attitude towards religion and relationships involving the activities of religious organizations are governed by the Freedom of Conscience and Religious Organizations Act, which prohibits any advantages from being conferred or restrictions imposed on any one religion or creed as opposed to another.

While religious persecution is prohibited in Uzbekistan, for the purpose of safeguarding national security and public order and the life, health, rights and freedoms of others, there are limits to the exercise of the freedom to profess a religion or other beliefs. In particular, persons who are involved in the unlawful manufacture, possession and importation of religious materials in Uzbekistan for the purpose of dissemination or the dissemination of such materials may not proselytize or otherwise carry out missionary work and are subject to the appropriate proceedings established by law.

|  |                           |                   |             |                    |
|--|---------------------------|-------------------|-------------|--------------------|
| TIME RECEIVED<br>November 11, 2013 5:36:33 PM GMT+01 | REMOTE CSID<br>0227994302 | DURATION<br>479   | PAGES<br>15 | STATUS<br>Received |
| 11/11 2013 16:49 ØKC 0227994302                      |                           | UZBEKISTAN GENEVA |             | 001/015            |

**O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI  
BIRLASHGAN MILLATLAR TASHKILOTINING  
BO'LINMASI VA BOSHQA XALQARO  
TASHKILOTLARDAGI DOIMiy  
VAKOLATXONASI  
JENEVA**



**REPUBLIC OF UZBEKISTAN  
PERMANENT MISSION TO THE UNITED NATIONS  
OFFICE AND OTHER INTERNATIONAL  
ORGANISATIONS  
GENEVA**

Route de Pré -Bois 20, P.O. Box 1853, 1215 Geneva 15

Tel.: (41-22) 799 43 00 Fax: (41-22) 799 43 02

**UZ/UN/13-276**

The Permanent Mission of the Republic of Uzbekistan to the United Nations Office at Geneva and other International Organisations presents its compliments to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights and, in reply to the joint letter of Mr. Heiner Bielefeldt, Special Rapporteur on freedom of religion or believe and Mr. Juan E. Mendez, Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading punishment and treatment dated 22 august 2013 (Ref. No. AL G/SO 214 (56-23) G/SO 214 (53-24); UZB 3/2013), has the honour to convey enclosed herewith observations and replies of relevant authorities of Uzbekistan to all allegations relating to Mr. Sardorbek Nurmetov.

The Permanent Mission of the Republic of Uzbekistan avails itself of this opportunity to renew to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration.

Geneva, 11 November 2013

ENCLOSURE: 14 pages.



Office of the United Nations  
High Commissioner for Human Rights  
GENEVA

**Письменные замечания и комментарии  
по существу Совместного обращения специального докладчика  
Совета ООН по правам человека (СПЧ) по вопросу о свободе  
религии или убеждений Х.Билефельдта и специального докладчика  
СПЧ по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или  
унижающих достоинство видах обращения или наказания  
Х.Мендеса по делу Сардорбека Нурметова (AL G/SO 214 (56-24)  
UZB 3/2013)**

Специалисты правоохранительных органов Узбекистана внимательно рассмотрели Совместное обращение специального докладчика Совета ООН по правам человека (СПЧ) по вопросу о свободе религии или убеждений Х.Билефельдта и специального докладчика СПЧ по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения или наказания Х.Мендеса по делу С.Нурметова (AL G/SO 214 (56-24) UZB 3/2013).

На основе проведенного исследования, государство-участник Международного пакта о гражданских и политических правах Республика Узбекистан имеет честь направить следующие письменные замечания и комментарии.

Узбекская сторона решительно заявляет, что утверждения источника спецдокладчиков о том, что гражданин Республики Узбекистан С.Нурметов был произвольно арестован и подвергся жестокому обращению со стороны сотрудников Отдела внутренних дел г.Ургенча являются ложными и необоснованными.

Изучение компетентными органами Республики Узбекистан текста Совместного обращения специальных докладчиков Х.Билефельдта и Х.Мендеса по делу С.Нурметова показало, что доводы, указанные в сообщении спецдокладчиков, являются несостоятельными по следующим причинам:

**Текст Совместного обращения спецдокладчиков:**

*Утверждается, что полиция остановила г-на Нурматова под видом паспортного контроля и привела его в ближайший полицейский участок, где полиция, якобы, конфисковала его USB носитель, содержащий христианские материалы.*

**Замечания и комментарии Узбекской стороны:**

Утверждения источника спецдокладчиков Х.Билефельдта и Х.Мендеса являются ложными и необоснованными.

В целях проверки оперативных сведений о наличии у С.Нурметова запрещенных для ввоза, использования и распространения в Узбекистане литературы, содержащей пропаганду идей религиозного

экстремизма, сотрудниками Управления Службы национальной безопасности Республики Узбекистан (СНБ) по Хорезмской области и Отдела внутренних дел (ОВД) г.Ургенча 14.06.2013г. было проведено мероприятие, в ходе которого по прибытию поезда сообщением «Ташкент-Ургенч» С.Нурметов был остановлен и препровожден в комнату милиции при вокзале, где в присутствии понятых, добровольно предъявил (из кармана) USB флеш-карту, на которой при просмотре была обнаружена информация религиозного содержания, в связи с чем и была изъята для изучения в качестве вещественных доказательств, о чем был составлен соответствующий протокол, подписать который С.Нурметов отказался.

По заключениям экспертов Учреждения мусульман Узбекистана по Хорезмской области № 138/424 от 18.06.2013г. и Комитета по делам религий при Кабинете Министров Республики Узбекистан № ЭХ-111 от 21.06.2013г. изъятые у С.Нурметова видео-аудиозаписи и литература запрещены для ввоза, использования и распространения в Узбекистане.

**Текст Совместного обращения спецдокладчиков:**

*Сообщается, что г-н Нурметов был доставлен в полицейский участок г.Ургенч, где, якобы, был избит по груди и голове, а также его пинал по ногам начальник полицейского участка. Утверждается, что, несмотря на просьбы г-на Нурметова, начальник отказался вызвать скорую помощь.*

**Замечания и комментарии Узбекской стороны:**

Утверждения источника спецдокладчиков Х.Билефельдта и Х.Мендеса являются ложными и необоснованными.

Во время содержания гражданина С.Нурметова в ОВД обращение с ним было исключительно в рамках закона. Физическая сила, а тем более пытки, или унижающее достоинство обращение в отношении задержанного никем не применялись.

Заключение судебно-медицинской экспертизы (СМЭ) Хорезмской области №777 от 18.06.13г. официально подтверждает факт отсутствия на теле гражданина С.Нурметова телесных повреждений.

Необходимость в оказании С.Нурметову скорой медицинской помощи отсутствовала.

**Текст Совместного обращения спецдокладчиков:**

*Кроме того, по сообщениям, г-н Нурметов содержался в полицейском участке г.Ургенч с 16.30ч. до 21.00ч. и, как утверждается, ему не разрешили передвигаться, пить воду или сходить в туалет. Утверждается, что впоследствии начальник и другие сотрудники полиции насильно посадили г-на Нурметова в полицейскую машину и доставили домой. Там, перед тем как оставить г-на Нурметова, сотрудники милиции, якобы, ворвались в дом г-на*

*Нурметова и конфисковали три христианские книги, DVD диски и его ноутбук.*

**Замечания и комментарии Узбекской стороны:**

Утверждения источника спецдокладчиков Х.Билефельдта и Х.Мендеса являются ложными и необоснованными.

В ОВД г.Ургенча гражданин С.Нурметов содержался с 15 часов 20 минут до 16 часов 40 минут (всего 1 час 20 минут), о чём свидетельствует запись в книге доставленных в ОВД г.Ургенча за № 434. При этом обращение с ним в ОВД было исключительно в рамках закона. Физическая сила, а тем более пытки, или унижающее достоинство обращение в отношении задержанного никем не применялись.

В связи с заявлением С.Нурметова о наличии у него дома (Ханкинский р-н, ул. Ибн-Сина, 42) другой литературы религиозного содержания, оперативные сотрудники вместе с ним поехали по указанному адресу, где по требованию своего отца, С.Нурметов выдал ноутбук с видео и аудиозаписями, книги и листовки, которые с участием понятых (в т.ч. родственника Д.Нурметова) были изъяты для изучения в качестве вещественных доказательств, о чем был составлен соответствующий протокол, подписать который С.Нурметов также отказался.

**Текст Совместного обращения спецдокладчиков:**

*Как сообщается, г-н Нурметов пришел в Ханкинскую районную больницу для лечения и официального освидетельствования своих травм. Однако принявший его врач, якобы, вызвал полицию. Два полицейских из Ханкинской полиции прибыли и насильно привели г-на Нурметова в полицейский участок в г.Ханка. Сообщается, что впоследствии на г-на Нурметова было оказано давление для того, чтобы он не подал жалобу. Тем не менее, по сообщениям, г-н Нурметов подал официальную жалобу и просил о принятии мер в отношении начальника местной полиции. Позже г-на Нурметова выпустили и ему сказали вернуться к себе домой.*

*По сообщениям, дома жена г-на Нурметова вызвала скорую помощь из больницы г.Ханка. Получив отказ, г-н Нурметов был вынужден взять такси. Как сообщается, в больнице г-ну Нурметову сделали болеутоляющую инъекцию. Тем не менее, врач отказался официально освидетельствовать его травмы и написать медицинскую справку, якобы из страха репрессий со стороны полиции.*

**Замечания и комментарии Узбекской стороны:**

Утверждения источника спецдокладчиков Х.Билефельдта и Х.Мендеса являются ложными и необоснованными.

Врач медицинского учреждения района выехал в составе бригады «скорой помощи» по вызову, сделанному 14.06.2013г. в 23.35 часов и, осмотрев С.Нурметова, не обнаружил на его теле каких-либо телесных повреждений.

По настоянию С.Нурметова он был отвезен каретой «скорой помощи» в приемное отделение медицинского учреждения, где он заявил об избиении его сотрудниками милиции, в связи с чем, был тщательно осмотрен дежурным врачом-травматологом, не обнаружившим на его теле каких-либо телесных повреждений, о чем по установленному порядку сообщил в дежурную часть Ханкинского Районного отделения внутренних дел (РОВД). Приезжавшие два сотрудника РОВД в присутствии врача провели беседу с С.Нурметовым и отвезли с его согласия в РОВД, где он написал заявление об избиении его и самостоятельно ушел домой.

При проверке заявления гр-на С.Нурметова об избиении его сотрудником ОВД г.Ургенча 14.06.2013г. на железнодорожном вокзале «Ургенч» была проведена судебно-медицинская экспертиза. По заключению №777 от 18.06.2013г. на теле заявителя каких-либо следов телесных повреждений обнаружено не было. Учитывая, что доводы заявления не подтвердились, прокуратура г.Ургенча 10.07.2013г. отказала в возбуждении уголовного дела по п.2 ст.83 (отсутствие состава преступления) Уголовно-процессуального кодекса Узбекистана. Это решение прокуратура Хорезмской области признала обоснованным.

#### **Текст Совместного обращения спецдокладчиков:**

*Как сообщается, 18 июня 2013 года г-н Нурметов прошел судебно-медицинскую экспертизу по требованию прокуратуры г.Ургенч. По сообщениям, результаты были направлены в полицию г.Ургенч, которая возбудила административное дело в отношении г-на Нурметова за незаконное хранение материалов религиозного содержания в своем доме. Г-н Нурметов направил жалобы в адрес Президента Республики Узбекистан и других высокопоставленных государственных органов. Кроме того, сообщается, что суд города Ургенч рассмотрит дело г-на Нурметова в августе 2013 года.*

#### **Замечания и комментарии Узбекской стороны:**

Утверждения источника спецдокладчиков Х.Билефельдта и Х.Мендеса являются ложными и необоснованными.

Судебно-медицинская экспертиза была проведена 18.06.13г. для проверки заявления гр-на С.Нурметова об избиении его сотрудником ОВД г.Ургенча 14.06.2013г. на железнодорожном вокзале «Ургенч». Учитывая, что доводы заявления не подтвердились, прокуратура г.Ургенча 10.07.2013г. отказала в возбуждении уголовного дела по п.2 ст.83 (отсутствие состава преступления) Уголовно-процессуального

кодекса Узбекистана. Это решение прокуратура Хорезмской области признала обоснованным.

Вместе с тем, по заключениям экспертов Учреждения мусульман Узбекистана по Хорезмской области № 138/424 от 18.06.2013г. и Комитета по делам религий при Кабинете Министров РУ № ЭХ-111 от 21.06.2013г. в Узбекистане запрещены ввоз, использование и распространение изъятых у С.Нурметова видео-аудиозаписи и литературы.

Постановлением судьи Ургенчского городского суда от 23.07.2013г. Нурметов Сардорбек Разматович, 1987 года рождения был подвергнут по ст.184-2 (незаконное изготовление, хранение, ввоз на территорию Республики Узбекистан с целью распространения или распространение материалов религиозного содержания) Кодекса Республики Узбекистан об административной ответственности штрафа в сумме 955 080 сумов (12-кратный размер минимальной заработной платы); приобщенные к делу в качестве вещественных доказательств, изъятые у него аудио-видео записи и литературу религиозного содержания было постановлено уничтожить, а библейский «Ветхий завет» передать в церковь «Приход Храма Праведного Иова Многострадального». Данное судебное решение С.Нурметов не обжаловал, и, оно вступило в законную силу.

Из материалов дела С.Нурметова видно, что С.Нурметов под арестом не находился. Судебное постановление в отношении С.Нурметова Генеральная прокуратура Республики Узбекистан признала обоснованным.

Права и свободы гражданина Республики Узбекистан С.Нурметова, как это изложено во Всеобщей декларации прав человека (ВДПЧ) и Международном пакте о гражданских и политических правах (МПГПП), к которому Узбекистан присоединился 28 сентября 1995 года, были соблюдены полностью.

В частности, статья 2 (1) МПГПП, на которую ссылаются спецдокладчики Х.Билефельдт и Х.Мендес и которая гласит, что «каждое участвующее в настоящем Пакте Государство обязуется уважать и обеспечивать всем находящимся в пределах его территории и под его юрисдикцией лицам права, признаваемые в настоящем Пакте, без какого бы то ни было различия, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических и иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства», а также на статьи 18 (1) и 27 МПГПП, которые соответственно гласят, что «каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии. Это право включает свободу иметь или принимать религию или убеждения по своему

выбору и свободу исповедовать свою религию и убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком, в отправлении культа, выполнении религиозных и ритуальных обрядов и учении» и «в тех государствах, где существуют этнические, религиозные или языковые меньшинства, лицам, принадлежащим к таким меньшинствам, не может быть отказано в праве совместно с другими членами той же группы пользоваться своей культурой, исповедовать свою религию, а также пользоваться родным языком», в отношении С.Нурметова соблюдены полностью.

### **Ответы**

**Республики Узбекистан на вопросы специального докладчика Совета ООН по правам человека (СПЧ) по вопросу о свободе религии или убеждений Х.Билефельдта и специального докладчика СПЧ по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения или наказания Х.Мендеса по делу С.Нурметова**

#### **Вопрос:**

*1. Являются ли изложенные в резюме факты правильными?*

#### **Ответ:**

Изложенные в резюме факты являются ложными, необоснованными и противоречат действительности. Утверждения источника спецдокладчиков Х.Билефельдта и Х.Мендеса не основаны на реальных фактах и сознательно нацелены на то, чтобы ввести спецдокладчиков ООН в заблуждение.

#### **Вопрос:**

*2. Пожалуйста, представьте подробную информацию и, если имеются, результаты любого расследования, медицинских осмотров и судебных или иных следственных мероприятий по данному делу. Если никаких следственных мероприятий не было проведено, или если они были безрезультатными, пожалуйста, объясните причину.*

#### **Ответ:**

С.Нурметова проходил медицинский осмотр дважды.

Первый раз, врач медицинского учреждения района в составе бригады «скорой помощи» выехал по вызову, сделанному 14.06.2013г. в 23.35 часов и, осмотрев С.Нурметова, не обнаружил на его теле каких-либо телесных повреждений.

Второй раз, при проверке заявления гр-на С.Нурметова об избиении его сотрудником ОВД г.Ургенча 14.06.2013г. на железнодорожном вокзале «Ургенч» была специально проведена судебно-медицинская экспертиза (СМЭ). По заключению №777 СМЭ от



18.06.2013г. на теле заявителя каких-либо следов телесных повреждений обнаружено не было. Учитывая, что доводы заявления не подтвердились, прокуратура г.Ургенча 10.07.2013г. отказала в возбуждении уголовного дела по п.2 ст.83 (отсутствие состава преступления) Уголовно-процессуального кодекса Узбекистана. Это решение прокуратура Хорезмской области признала обоснованным.

Других расследований, медицинских осмотров и судебных или иных следственных мероприятий по данному делу проведено не было.

Республика Узбекистан обеспечила С.Нурметову реализацию в полной мере его права на физическую и психическую неприкосновенность, как это изложено, в частности, во Всеобщей декларации прав человека, МПГПП и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП), к которой Республика Узбекистан присоединилась 28 сентября 1995 года.

**Вопрос:**

*3. Просим представить информацию о правовых основаниях для ареста г-на Нурметова и о том, как эти меры совместимы с международными нормами и стандартами, в частности изложенными во Всеобщей декларации прав человека и МПГПП.*

**Ответ:**

С.Нурметов аресту не подвергался. Утверждение источника спецдокладчиков Х.Билефельдта и Х.Мендеса об его аресте ложное и не соответствует действительности.

Постановлением судьи Ургенчского городского суда от 23.07.2013г. Нурметов Сардорбек Разматович, 1987 года рождения был подвергнут по ст.184-2 (незаконное изготовление, хранение, ввоз на территории Республики Узбекистан с целью распространения или распространение материалов религиозного содержания) Кодекса Республики Узбекистан об административной ответственности штрафу в сумме 955 080 сумов (12-кратный размер минимальной заработной платы); приобщенные к делу в качестве вещественных доказательств, изъятые у него аудио-видео записи и литературу религиозного содержания было постановлено уничтожить, а библейский «Ветхий завет» передать в церковь «Приход Храма Праведного Иова Многострадального». Данное судебное решение С.Нурметов не обжаловал. Оно вступило в законную силу.

Предпринятые в отношении С.Нурметова действия сотрудников Управления Службы национальной безопасности Республики Узбекистан (СНБ) по Хорезмской области и Отдела внутренних дел (ОВД) г.Ургенча 14.06.2013г., а также Ургенчского городского суда полностью соответствуют международным нормам и стандартам, в

частности, изложенным в Международном пакте гражданских и политических правах и во Всеобщей декларации прав человека.

**Вопрос:**

*4. Просим представить подробную информацию о конкретных мерах, предпринимаемых для обеспечения свободы религии или убеждений и права религиозных меньшинств в Узбекистане.*

**Ответ:**

В условиях независимого развития в Узбекистане происходят последовательные и системные демократические преобразования, которые интенсифицируют процессы становления новой национально-государственной идентичности в менталитете граждан. Более того, толерантность, как один из основополагающих демократических принципов, предполагающий проявления терпимости к образу жизни, поведению, чувствам, мнению, идеям и верованиям людей различных этнических групп все больше утверждается не только на государственном, но и на межличностном, межгрупповом уровнях.

Сформированный за короткий исторический период времени новый климат политической жизни дал возможность развитию самосознания народа. Стали очевидными многообразие сочетания интересов всех национальных и этнических групп, проживающих в Узбекистане.

Объявление независимости и приверженность Правительства Узбекистана с первых же дней независимости идеалам демократии, избрание светского пути развития общества постепенно позволили создать равные правовые условия существования религиям в целом и религиозным меньшинствам в частности.

Конституция Узбекистана гарантирует свободу совести: «Каждый имеет право исповедовать любую религию или не исповедовать никакой. Недопустимо принудительное насаждение религиозных взглядов» (ст.31). В статье 18 закреплены одинаковые права и свободы всех граждан республики, их равенство перед законом без различия пола, расы, национальности, языка, религии, социального происхождения, убеждений, личного и общественного положения.

Закон Республики Узбекистан «О свободе совести и религиозных организациях» был принят 1 мая 1998 года и показал свою дееспособность в вопросах свободы вероисповедания и совести.

В настоящее время по Республике Узбекистан осуществляют свою деятельность всего 2224 религиозные организации 16 различных религиозных конфессий. Из них мусульманских организаций 2049, что составляет 92 процента от общего количества.

В Узбекистане также осуществляют свою деятельность 158 христианских организаций, 8 еврейских общин, 6 общин бахай, одно общество кришнаитов и один буддийский храм, а также межконфессиональное Библейское общество Узбекистана.

Для граждан, исповедующих различные религии, созданы все условия для свободного отправления своих религиозных обрядов, то есть верующие свободно молятся в мечетях, церквях, синагогах, соблюдают пост, а также совершают паломничество.

Гарантированная национальным законодательством свобода вероисповедания создала все необходимые условия для удовлетворения религиозных нужд всем гражданам - представителям более 135 национальных и этнических групп. Согласно национальному законодательству Узбекистана, ограничения в количестве религиозных организаций или их сроках не предусмотрены.

Система религиозного обучения в Узбекистане включает в себя Ташкентский Исламский институт, 9 медресе, православную и протестантскую семинарии.

С сентября 1999 года в Ташкенте был учрежден Ташкентский Исламский университет. В 2003 году состоялся первый выпуск студентов-бакалавров, а в 2005 - студентов-магистров. При университете функционируют академический лицей.

Верующие Узбекистана свободно отмечают все религиозные праздники. Так, из года в год все более масштабно празднуются Курбан-хаит и Рамадан-хаит - у мусульман, Пасха и Рождество - у христиан, Пейсах, Пурим и Ханука - у иудеев.

Каждый год верующие совершают паломничество к святым местам - мусульмане в Саудовскую Аравию для отправления обрядов Хаджа и Умры, христиане - в Россию, Грецию и Израиль, иудеи - в Израиль. Всего за годы независимости более 85 тысячам гражданам республики была предоставлена возможность осуществить паломничество Хадж в Саудовскую Аравию и более 1000 гражданам паломничество в Россию, Грецию и Израиль, в святы места для христиан и иудеев.

Указом Президента Республики Узбекистан от 28 августа 2006 года создан Общественный совет по вопросам организации и проведения ежегодных мероприятий "Хадж" и "Умра". Основными задачами и приоритетными направлениями Общественного совета определены организация эффективной координации и взаимодействия министерств и ведомств, органов власти на местах, общественных организаций по подготовке и проведению паломничества гражданами, осуществляющими обряды "Хадж" и "Умра"; обеспечение контроля за

соблюдением установленных требований безопасности и положений законодательства в этой сфере.

Паломникам оказывается всесторонняя помощь - организация специальных авиарейсов, оказание медицинских услуг, свободная конвертация иностранной валюты, сниженные цены авиабилетов, быстрое и беспрепятственное оформление визовых документов.

В конце 2004 года в Управлении мусульман Узбекистана совместно с Республиканским Обществом слепых была проведена презентация Священного Корана, отпечатанного на шрифте Брайля. Узбекистан стал третьим государством мира, осуществившим данное благое дело.

Отныне специальные школы-интернаты, публичные библиотеки страны, а также все желающие будут обеспечены копиями Корана на шрифте Брайля. На мероприятии было отмечено, что издание Священного Корана для слепых, организация сурдо-перевода для глухонемых в двух пятничных мечетях города Ташкента, решение о внедрении данного опыта и в других регионах республики, будут бесценным даром для наших сограждан-инвалидов.

Всего за годы независимости переведены на узбекский язык и изданы Коран (трижды), 16 книг Ветхого Завета и весь Новый Завет.

Построены и отреставрированы сотни мечетей, церквей и молельных домов, в том числе православные храмы в Ташкенте, Самарканде и Навои, католический костел в Ташкенте, Армянская церковь в Самарканде. По Постановлению Кабинета Министров Республики Узбекистан от 22 августа 2003 года 15 объектов - религиозные комплексы, места паломничества и усыпальницы переданы в ведение Управления мусульман Узбекистана.

Государство способствует тому, чтобы как можно больше гостей посетили Узбекистан и лично убедились в его процветании и что Правительство не на словах, а на деле выполняет взятые на себя обязательства.

Так, в 1995 году в Ташкенте была проведена христианско-мусульманская конференция *«Совместно жить под одним небом»*. Представители Всемирного Совета церквей, ряда зарубежных церквей приняли участие в этом форуме.

В 1996 году отмечались две знаменательные даты:

- в ноябре 125-летие Ташкентской и Среднеазиатской епархии Русской Православной церкви. В честь празднования этой даты впервые за всю историю церкви в Центральную Азию прибыл Патриарх Московский и всея Руси Алексей II;

- в декабре Евангелическо-лютеранская община отметила 100-летний юбилей единственной в Центральной Азии лютеранской Кирхи.

В 2000 году в Ташкенте была проведена международная конференция на тему: *«Религии мира на пути культуры мира»*.

В 2001 году Ташкентская и Среднеазиатская епархия отметила 130-летие.

В 2002 году Римско-католическая церковь отметила 100-летие возрождения католичества в Центральной Азии.

В октябре 2003 года в Самарканде прошли мероприятия по случаю 100-летия Армянской Апостольской церкви.

В декабре 2011 года Ташкентская и Узбекистанская епархия Русской Православной церкви отметила свой 140-летний юбилей.

Отрадно отметить, что в проводимых мероприятиях участвуют представители различных конфессий.

За годы независимости Узбекистана были проведены ряд международных симпозиумов по случаю знаменательных дат, юбилеев известных во всем мире мусульманских ученых-богословов:

- в сентябре 1993 года 675-летие Бахауддина Накшбанда;
- в ноябре 1995 года 920-летие Махмуда аз-Замахшари и 850-летие Нажмиддина Кубро;
- в октябре 1998 года 1225-летие Имама аль-Бухари;
- в ноябре 2000 года 1130-летие Имама аль-Мотуриди и 910-летие Бурханиддина аль-Маргинани;
- в ноябре 2003 года 900-летие Абдухалика Гиждувани;
- в декабре 2004 года 600-летие Ходжа Ахрара Вали.

Объявление со стороны АЙСЕКСО Ташкента столицей исламской культуры в 2007 году стало еще одним международным признанием последовательной и системной работы, осуществляемой в стране под руководством Президента Ислама Каримова, по обеспечению свободы совести, восстановлению и развитию исламских ценностей, изучению богатого научного и культурного наследия предков, реконструкции и благоустройству мест захоронения великих мыслителей и святых.

В форуме, проведенном по этому случаю, приняли участие свыше 100 известных улемов, ученых-теологов и специалистов, крупных государственных, религиозных и общественных деятелей более чем 30 стран, в том числе Саудовской Аравии, Кувейта, Египта, Пакистана, Ирана, Китая, Японии, США, Великобритании, Франции, Турции, Иордании, Израиля, Бангладеш, руководители международных организаций. Среди них ведущие представители мусульманского мира - руководители таких крупных международных организаций, как ОИС, Лига арабских государств, АЙСЕКСО.

31 мая 2007 года представители мусульманской, православной и еврейской общин приняли участие в работе семинара *«Опыт*

Узбекистана в достижении межконфессиональной гармонии», организованного по инициативе международного общественного фонда «Форум трех религий» в Лондоне.

23 мая 2008 года на базе Центра изучения хадисов в Самаркандской области создан Международный центр Имама Бухари. Одно из основных направлений деятельности центра - организация курсов повышения квалификации для руководителей действующих мечетей Республики.

6-7 ноября 2010 года в Ташкенте состоялся международный научный семинар «Паломничества хадж из государств Центральной Азии». В работе семинара нашло своё отражение богатая история паломничества из государств Центральной Азии и Закавказья и коренные изменения в данной сфере после обретения независимости в целях обеспечения прав граждан на свободу совести и вероисповедания, совершенствования системы поддержки верующих, совершающих хадж.

В семинаре приняли участие ученые и религиозные деятели из Азербайджана, Казахстана, Кыргызстана, Узбекистана, а также представители Фонда имени Короля Абдель Азиза из Саудовской Аравии.

3 февраля 2011 года в Ташкентском Исламском университете был проведен научно-практический семинар, посвященный объявлению ООН первой недели февраля «Всемирной неделей гармоничных межконфессиональных отношений».

В работе семинара приняли участие представители общественности, исламское духовенство, священнослужители православных, католических, лютеранских и армянских церквей. Работа семинара была широко освещена по центральному телевидению.

Для полного освящения религиозной жизни Узбекистана издается ряд газет и журналов, в том числе, газеты «Ислом нури», «Слово жизни», журналы «Хидоят», «Восток свыше» и т.д.

В настоящее время почти все верующее население Узбекистана полностью охвачено необходимым количеством религиозных организаций и ему предоставлена возможность в полной мере отправлять свои религиозные нужды.

В Республике Узбекистан преследование на религиозной почве не допускается, вместе с тем, в целях обеспечения национальной безопасности и общественного порядка, жизни, здоровья, прав и свобод других граждан, осуществление свободы исповедовать религию или иные убеждения ограничено. В частности, не допускаются действия по обращению верующих одних конфессий в другие и иная миссионерская деятельность, лица, осуществляющие незаконное изготовление,

хранение и ввоз на территорию Узбекистана с целью распространения или распространение материалов религиозного содержания привлекаются к установленной законом ответственности, как это имело место с гражданином С.Нурметовым

**Вопрос:**

*5. Просьба представить подробную информацию о конкретных мерах, предпринятых для осуществления пункта 11 (К) резолюции Генеральной Ассамблеи 64/164 (A/RES/64/164) о религиозной нетерпимости и дискриминации, а также пункта 4 (F) резолюции 2005/40 бывшей Комиссии по правам человека.*

**Ответ:**

Выполняя пункт 11 (К) резолюции Генеральной Ассамблеи 64/164 (A/RES/64/164) о религиозной нетерпимости и дискриминации, в которой Генеральная Ассамблея призывает государства «принять все необходимые и надлежащие меры в соответствии с международными стандартами в области прав человека для борьбы с ненавистью, дискриминацией, нетерпимостью и актами насилия, запугивания и принуждения, совершаемыми на почве религии или убеждений, а также подстрекательство к вражде и насилию, в особенности в отношении представителей религиозных меньшинств во всех частях мира», а также пункт 4 (F) резолюции 2005/40 бывшей Комиссии по правам человека, которая настоятельно призывает государства «обеспечить, чтобы никто под их юрисдикцией не был лишен права на жизнь, свободу или безопасности человека из-за религии или убеждений, и чтобы никто не был подвергнут пыткам или произвольному аресту или задержанию на этом основании, а также привлечь к ответственности всех виновных в нарушении этих прав» и положения других международных документов, в Конституции Республики Узбекистан (ст.31) записано: «Каждый имеет право исповедовать любую религию или не исповедовать никакой. Недопустимо принудительное насаждение религиозных взглядов».

В статье 18 Конституции Республики Узбекистан закреплены одинаковые права и свободы всех граждан республики, их равенство перед законом без различия пола, расы, национальности, языка, религии, социального происхождения, убеждений, личного и общественного положения.

Право каждого на свободу вероисповедания, равенство граждан независимо от отношения к религии, отношения, связанные с деятельностью религиозных организаций, регламентированы Законом «О свободе совести и религиозных организациях», не допускающим установление преимуществ или ограничений одной религии или вероисповедания по отношению к другим.

Преследование на религиозной почве не допускается, однако, в целях обеспечения национальной безопасности и общественного порядка, жизни, здоровья, прав и свобод других граждан, осуществление свободы исповедовать религию или иные убеждения ограничено. В частности, не допускаются действия по обращению верующих одних конфессий в другие и иная миссионерская деятельность, лица, осуществляющие незаконное изготовление, хранение и ввоз на территорию Узбекистана с целью распространения или распространение материалов религиозного содержания привлекаются к установленной законом ответственности.